

JINGKONGLI CANYON hike line [hard 2-3 hours]

井空里峡谷徒步线路 难度困难 耗时2-3小时

The beginning of the hike can start in two places. This guide will help you from the beginning.

本次徒步旅行可以有两个地方可以作为起点。本指南将从一开始就给你提供帮助。

1 To begin the hike you need to follow the road down until you reach this sign.

要开始这一次旅行，你可以一直沿路向下，直到您看到这个牌子。

2 Next, once you reach a small bridge that goes across the river, you can choose to follow the path along the river, or make your way up the rocks in the river. If you are planning on doing the full hike, then making your way up the rocks will be a tiring hike. Along the rocks will be a more difficult hike, but more beautiful.

接下来你会看见河上的一座小桥，你可以选择沿着河边走，也可以选择踩着河中的石头走过去。如果你打算走完全程的话，在河中前进会使整个旅程比辛苦，但你收获到的风景将会更美丽。

3 Not long after you begin your hike you will see a really big rock we like to call dragon rock, because it looks like a sleeping dragon. Near this rock is a rock that some people find fun to climb, but can be dangerous. Please be careful if you decide to climb this rock, and climb at your own risk.

旅行开始不久你将看到一块很大的岩石，我们把它称之为龙石，因为它真的很像一条沉睡着的龙。在这块石头边上，有另外一块石头，很多游客喜欢攀爬它，但是这是非常危险的行为。如果你决定攀爬它，请格外小心！所有风险请自行承担！

4 Up the river a little ways you will see a shallow pool, feel free to go swimming and relax a little bit! The water is extremely clean and refreshing. When you reach a small man made red tent, around a bunch of tea plants you have a choice to make your way up the mountain or keep on hiking.

沿着河向上走一小段路将会看到一个浅浅的水池，你可以在里面游泳，放松放松自己。这里的水质非常清澈。也可以提神。在环绕着大片茶树里地方有一顶红色小帐篷。你可以选择从这里爬上山或者继续我们的旅程。

Are ready to go back to the resort? Here is how. If it is getting late, or you are tired from hiking and playing all day, you can make your way up this trail which will take you to a manmade cement water way. Turn left and follow the waterway until you reach the big pool at the top, then you can make your way down the road to the resort.

想要回去吗，接下来告诉你怎么办？如果天色见晚，或者你因为徒步旅行和游玩了一天而感到了疲倦，你可以沿着这条路一直往上走，一直走到一条水泥航道，之后左转，继续沿着这条水泥航道一直走，直到顶上有一个很大的湖。然后你就可以沿着路下来，返回景区。

Are you ready to keep hiking? Follow me! If you want to keep moving then you will need to keep following the river up the mountain!

你准备继续徒步旅行吗，那么跟我来！如果你想继续的话就沿着那条河一直走上山。

5 Next you will reach the manmade cement waterway that is joined with the river. You have the choice again to go back to the resort, or to keep on moving!

接下来你会看到水泥航道，这条水泥航道与小河相接。你可以选择走回景区或者继续徒步旅行。

Are you ready to go back to the resort? Here is how. You will need to follow the manmade cement walkway to the left along the mountain all the way to the big pool of water near the road, then follow the road down to the resort.

你准备走回景区了吗？接下来告诉你怎么办。你只需要沿着水泥人行道，向左一直沿着山走。所有的路都通向山顶那个很大的湖，然后沿路下来，返回景区。

If you ready to keep hiking, you have two choices.

如果你准备继续徒步旅行，你有2个选择。

6 Your first choice (medium difficulty) is you can follow the manmade cement walkway until you reach a small house. Right before the house, is a trail that leads up the mountain. Take that trail up until you reach another cement manmade walkway, then follow that to your right.

第一个选择（中等难度）。你可以沿着水泥人行道一直走到一座小房子。在小房子的前面，有一条通往山上的路。沿着那条路一直走，在你的右边又另一条水泥人行道，然后走这条水泥人行道。

7 Your second choice (Hard difficulty) is you can just keep following the river up! Finally you have reached this beautiful area and can relax, you can play in the water, sunbathe on the rocks, or just sit back and enjoy the beauty.

第二个选择（困难难度）。你可以沿着河一直往上走。最后你会到达一个美丽的世外桃源。你可以在那里休息，玩水，在岩石上晒日光浴，或者只是静静的坐在那里享受美丽的风景。

Some areas of this hike can be extremely dangerous. Please be cautious at all times and be aware of your surroundings. While walking on the cement walkways, there are many areas which can be a dangerous even fatal fall if you do not pay attention. If you want to keep going up the mountain, we do not have a guide, so make sure you keep your sense of direction, and be aware of your way back. Please be safe at all times! Thank you!

这次徒步旅行的一些地方是十分危险的。请一定随时保持警惕和注意周围的情况。在水泥人行道行走时，有些地方有一定的危险性。要非常小心。如果你不注意，甚至可能会坠落。如果你还想继续前进，我们就没有向导了。所以请保持你的方向，记住回来的路。任何时候都要格外小心！为保护景区环境，请不要留下任何痕迹。谢谢！

LITTLE RIVER hike line [very hard 1-1.5 hour]

小溪涧徒步线路 难度最难 耗时1-1.5小时

This hike is a little more difficult than the others. While doing this hike there are many areas you will need to climb down, or go around some steep cliffs.

这个徒步旅行要比另外几个要难一点。因为这次徒步旅行的许多地方都需要攀爬，或者绕开一些陡峭的悬崖。

1 Little River is near our resort, you just need to walk down the road to the first bend, then follow the dirt road until you reach a small bridge.

这条小溪距离我们的度假别墅很近。你只需要步行到第一个转弯口，然后沿着土路走，到达一座小桥。

2 There are many beautiful waterfalls on Little River, which make for wonderful pictures and a relaxing environment.

这里有许多美丽的瀑布，你可以在那里拍许多漂亮的图片，或者享受周围轻松的环境。

3 If you want to experience two hikes in one day, then you can hike down Little River until you reach the bridge, then follow the road up until you see the sign for JinKongLi. You can also follow Little River to the small village below. Just remember how far you go down the river is how far you will need to go back up!

如果你想在一天内体验2次徒步旅行，你可以从小溪走回来，到达这座桥，沿着路往上走就可以看到井空里的牌子。你还可以沿着小溪一直走到下面一座小村庄。但是要记住，你沿着小溪走多远就要走回来多远。

Some areas of this hike can be extremely dangerous. Please be cautious at all times and be aware of your surroundings.

There are many areas which can be a dangerous, even a fatal fall if you do not pay attention.

一些地方的徒步旅行是是非危险的。请随时注意保持安全和注意周围的环境。这里的许多地方是非常危险的，如果你不注意很可能会跌落。

